



CENTRE RÉGIONAL  
DE SANTÉ ET DE  
SERVICES SOCIAUX  
DE LA BAIE-JAMES



Volume 11 - Numéro 4 - Septembre 2012

# L'Échangeur-10

Un bulletin d'information du réseau de la santé et des services sociaux du Nord-du-Québec à votre intention

## *Spécial reconnaissance 2012*



Chers collègues, chers retraités,

Votre présence ce soir me comble. Vous nous donnez l'occasion de vous dire merci, de reconnaître votre travail, votre engagement et votre dévouement envers les personnes vulnérables et les personnes qui en ont besoin.

Chacun d'entre vous contribue à la santé et au bien-être de la clientèle. Certains donnent des soins, certains écoutent et traitent, d'autres nourrissent, voient à ce que nous ayons un bel environnement sécuritaire, qu'il soit propre et d'autres encore soutiennent les collègues et les employés qui font tout ça. Ça c'est travaillé avec cœur!

Il est essentiel de dire bravo, d'encourager et de souligner vos efforts de façon continue : prendre quelques instants pour reconnaître le travail d'un collègue, d'un employé par un mot gentil, un merci, un sourire peut parfois faire toute la différence entre une bonne et une moins bonne journée.

Et ce soir, c'est une occasion toute spéciale de prendre plus d'un instant pour vous reconnaître. Et ces instants ont été préparés avec amour grâce au comité organisateur qui n'a pas ménagé ses efforts depuis plusieurs semaines pour que vous sentiez combien nous apprécions votre travail et votre contribution.

Pour terminer, je vous souhaite une magnifique soirée pleine de surprises et de bons moments!

Nathalie Boisvert  
Présidente-directrice générale

Mot de Nathalie Boisvert	1
Mot de Jean-Pierre Savary	2

<b>Soirée à Chapais-Chibougamau</b>	3
Catégorie 5 ans	5
Catégorie 10 ans	6
Catégorie 15 ans	6
Catégorie 20 ans	7
Catégorie 25 ans	7
Catégorie 30 ans	8
Catégorie 35 ans	8
Catégorie 40 ans	9
Catégorie Retraite	9

<b>Soirée à Lebel-sur-Quévillon</b>	11
Catégorie 5 ans	11
Catégorie 10 ans	11
Catégorie 15 ans	12
Catégorie 20 ans	12
Catégorie 25 ans	12
Catégorie 30 ans	13
Catégorie Retraite	13

<b>Soirée à Matagami</b>	14
Catégorie 5 ans	14
Catégorie 10 ans	14
Catégorie 15 ans	15
Catégorie 20 ans	16
Catégorie 25 ans	17
Catégorie 30 ans	17

<b>Soirée à Radisson</b>	18
--------------------------	----

<b>Hommage à certains retraités</b>	
Diane Laboissonnière	19
Chantal Asselin	22
Mario Blanchette	23
Lucie Delisle	24
Alexis Kabambi	25
Françoise Rousseau	25
Lise Savard	26
Véronique Simard	27

**Collaboration spéciale**  
Suzanne Leroux, retouche des photos

Ce soir, laissons parler notre cœur. Toutes les personnes qui sont ici ce soir mettent leur cœur au service de notre population et c'est pour reconnaître cet engagement que nous sommes ici rassemblés. Dans le terme « année de service », la notion de service apparaît comme étant la plus significative, c'est le mot fort du terme. Le service, dans une organisation comme la nôtre, est au centre de notre quotidien, au centre de nos préoccupations de tous les instants et au premier rang de ce qu'attendent nos clients, quels qu'ils soient.

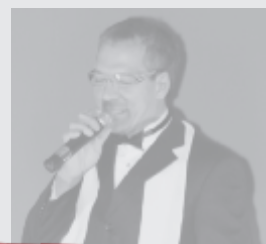
« Service » ou « servir » signifie aussi que, comme personne, employé, cadre ou médecin, nous nous ouvrons aux autres et leur offrons généreusement ce que nous sommes, avec nos compétences, notre personnalité, notre humour, notre respect et notre ingéniosité.

Nous avons ici réuni plusieurs centaines d'années d'expérience, en fait, c'est 1 755 années d'expérience qui seront reconnues ce soir. Il y en a eu des démonstrations de générosité durant ces presque deux millénaires!

Le comité organisateur de la soirée a également fait une belle démonstration de sa générosité durant les derniers mois. Il l'a fait de bon cœur, car au fond, c'est la soirée du cœur. C'est la soirée qui marque un temps d'arrêt pour nous tous et pour l'organisation afin de reconnaître ces années durant lesquelles vous, aussi, en avez mis du cœur pour notre établissement et pour notre population.

En terminant, je souhaite, de tout cœur, que vous passiez une soirée des plus agréables et je vous invite à célébrer, de bon cœur, votre engagement et celui des autres membres de l'organisation qui sont avec vous ici ce soir. Bonne soirée à toutes et à tous!

Jean-Pierre Savary  
Directeur des ressources humaines et du soutien à l'organisation



## Chapais - Chibougamau

### La soirée reconnaissance des années de service

Par Émilie Gravel, agente de la gestion du personnel

L'édition 2012 de la soirée reconnaissance des années de service des employés du Centre de santé René-Ricard, du Centre administratif et du Centre de santé de Chibougamau s'est déroulée sous le thème « Soirée de gala ». Près de 190 personnes étaient réunies pour être reconnues ou pour reconnaître la contribution de leurs collègues, amis ou conjoint au rayonnement de l'organisation. Cette soirée a ainsi mis en vedette les employés, médecins et gestionnaires ayant cumulé 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 et 40 ans de service ainsi que ceux ayant pris leur retraite au cours de 2010 – 2011. Cela représentait tout près de 150 fêtés.

Tapis rouge, étoiles, maïs soufflé, projections, animation, musique, paparazzi, *bodyguard*, bref tout était réuni pour que nos fêtés se sentent comme de vraies stars. D'ailleurs, telle était l'intention du comité organisateur de cette soirée; que nos fêtés soient mis en vedette tout au long de l'événement.

Plusieurs bribes de cette soirée resteront gravées dans nos mémoires en particulier l'hommage adressé à madame Madeleine Dufour qui fêtait ses 40 ans de service au sein du CRSSS de la Baie-James. Ce fut un moment empreint d'émotions, particulièrement lorsque la foule s'est levée pour l'applaudir chaleureusement. Bravo Madeleine, cette marque de reconnaissance de vos collègues est certainement très méritée et encore une fois félicitations pour toutes ces années de passion.

Cette soirée a été une belle occasion pour le CRSSS de la Baie-James de souligner l'excellence de ses ressources humaines et de les remercier de leur dévouement et leur contribution de tous les jours. En terminant, nous tenons à réaffirmer que chacun d'entre vous est un élément essentiel pour faire avancer et grandir notre organisation. Merci encore.



#### Comité organisateur :

Jean-Pierre Savary, Sylvie Perreault, Émilie Gravel,  
Isabelle Côtés, Colette Girard, Liane Boulanger  
et Louis Simard



Martine Soulard défilant sur le tapis rouge  
sous l'œil vigilant des *bodyguards*,  
Sébastien Pearson à gauche  
et Mario Lévesque à droite



Les *bodyguards* :  
Bruno Paquet, Mario Lévesque, Mathieu Gourde,  
Sébastien Pearson



Johanne Henri en paparazzi a bien fait rire l'assistance  
avec ses reportages humoristiques.



À l'avant Nathalie Boisvert,  
à l'arrière Liane Boulanger,  
Émilie Gravel



**À l'avant :**

Sandra Asselin, Johanne Banville, Marie-Pascale Bernier, Naomi Bergeron

**À l'arrière :**

Nicole Boucher, Julie Bouchard, Sabrina Cimon, Véronique Côté, Julie Dion

**Absente sur la photo :**

Mélissa Bérubé

**À l'avant :**  
Laurie Fortin, Sophie Guindon, Daysie Hovington

**À l'arrière :**  
Geneviève Lacroix, Véronique Fortin, Martine Lauzon, Andrée Fraser

**Absentes sur la photo :**  
Caroline Gagnon, Caroline Girard



**À l'avant :**

Sylvie Tremblay, Guylaine Racine, Monique Therrien

**À l'arrière :**

Jean-Pierre Savary, Marie-Ève Ménard, Dessie Ariani Subiyantoro, Annie Tremblay

**Absentes sur la photo :**

Jocelyne Rioux, Véronique Villeneuve



# 10 ans

RÔLE DE SOUTIEN

*Chapais - Chibougamau*



**À l'avant :**  
Nathaly Gélinas, D<sup>re</sup> Michelle Malenfant

**À l'arrière :**  
Réjean Boulanger, Sophie Carrier-Michaud, Madeleine Gagnon

**Absente sur la photo :**  
Julie Asselin



**À l'avant :**  
Karine Duchesne, Stéphanie Turcotte

**À l'arrière :**  
Christine Rivard, Annick Leblanc, Céline Proulx

**Absente sur la photo :**  
Nathalie Lapointe

# 15 ans

RÔLE PRINCIPAL

Carole Bougie, Claudine Jacques,  
Céline Fournier, Chantal Plourde

**Absente sur la photo :**  
D<sup>re</sup> Claire Lord



*Chapais - Chibougamau*

# 20 ans

MEILLEURE RÉALISATION



**À l'avant :**  
Nathalie Biron, Nathalie Harvey

**À l'arrière :**  
Sonia Bérubé, D' Richard Henri, Caroline Dufour

**Absents sur la photo :**  
Lise Corbin, Rino Dallaire



**À l'avant :**  
Marie-Josée Laforge, Manon Laporte

**À l'arrière :**  
Sengaroune Vongsawath, Nancy Plourde, Martine Soulard

**Absents sur la photo :**  
D' Martin Leclerc, Suzie Potvin, Caroline Rancourt



# 25 ans

MEILLEURE PRODUCTION

**À l'avant :**  
Lynda Boivin, Sylvie Dupuis, Annie Lalancette, Annie Tremblay

**À l'arrière :**  
Danielle Desjardins, Mireille Lechasseur, Luc Néron, Carole Milot

**Absent sur la photo :**  
Normand Lafrenière

# 30 ans

INSPIRATION

*Chapais - Chibougamau*



**À l'avant :**  
Danielle B. Darveau, Renée Gagné, Marlène Delisle

**À l'arrière :**  
Jacinthe Marois, Sylvain Gagnon, Régis Perron

**Absente sur la photo :**  
Lucie Barrette

# 35 ans

APOGÉE

Line Harvey, Ginette Gauthier, Dana Pouliot,  
Lise Ste-Croix



Pauline Paquette, Alain Lauzé

**Absentes sur la photo :**  
Diane Laboissonnière, Charlotte Lemieux

## Chapais - Chibougamau

# 40 ans

HOMMAGE

**MADO ET SON ÉQUIPE DU BLOC OPÉRATOIRE**  
qui, selon Jo paparazzi, portera bientôt l'écriteau  
«Bienvenue chez Mado»

**À l'avant :**

Valérie Laprise, Stéphane Tremblay, Mado, Renée Gagné, Janic Bélanger

**À l'arrière :**

Caroline Dufour, Ginette Gauthier, Nancy Plourde, Johanne Lamarche,  
Anne Lacoste Bouchet, Sonia Bélanger, D<sup>r</sup> Richard Henri.



Madeleine Dufour en compagnie de  
Nathalie Boisvert, présidente-directrice  
générale



# retraités

Mario Blanchette, Pauline Paquette, Alain Lauzé

**Absents sur la photo :**

Marie-Paule Allaire, Jean Fraser, Diane Laboissonnière, Hélène Laprise,  
Charlotte Lemieux, Gilles Roberge, Véronique Simard

## *Chapais - Chibougamau*



### MARIO ET SON ÉQUIPE DU LABO

#### À l'avant :

Sonia Massé, Yannick Martin, Mario, Martine Soulard

#### À l'arrière :

Nathalie Thériault, Nadia Gaudreault, Sonia Bérubé,  
Marie-Claude Rancourt, Suzanne Dufour

La cérémonie s'est terminée avec une chorégraphie  
du comité organisateur.



# *Fin*

Nous vous présentons les fêtés accompagnés de leur gestionnaire. Aux fins d'identification le nom des gestionnaires apparaît en italique.

C'est en avril que la reconnaissance des années de service a été soulignée à Lebel-sur-Quévillon. À cette occasion, un hommage a été rendu à 39 employés, médecins et gestionnaires ayant cumulé de 5 à 30 années de service en 2010-2011 ainsi que ceux ayant pris leur retraite au cours de ces deux dernières années. Pour souligner l'événement, les fêtés ont été conviés à un 5 à 7 au cours duquel on a procédé à la remise d'épinglettes et de cadeaux comme en témoigne les photos.

Comme la plupart des retraités n'étaient pas sur place lors de la cérémonie, nous tenons à vous en faire une courte présentation, les voici donc par ordre alphabétique :

Monsieur Jean Bélanger, infirmier, comptait plus de 5 années de service et a quitté en août 2010;

Madame Nicole Coulombe, cuisinière, comptait plus de 21 années de service et a quitté en juillet 2010;

Madame Françoise Rousseau, infirmière auxiliaire, comptait plus de 31 années de service et a quitté en décembre 2011;

Monsieur Richard St-Martin, mécanicien d'entretien, comptait plus de 23 années de service et a quitté en juillet 2010;

Madame Mona-Claude Vachon Desbiens, préposée aux services alimentaires, comptait plus de 30 années de service et a quitté en avril 2011.

On se doit de souligner, à titre posthume, la contribution particulière de madame Janine Bouchard-Paquet décédée en juillet dernier. Elle occupait un poste d'infirmière au Centre de santé Lebel jusqu'en janvier 2011, moment où elle avait pris sa retraite après 43 années de service.



*Martin Gaudefroy, Isabelle Thibeault, Line St-Pierre, Nathalie Boisvert, Keven Boisvert, Johane Paquette, France Touchette, Sophie-Anne Faucher, Lorraine Cloutier*

**Absents sur la photo :** Linda Bélanger, Marie-Amélie Héту, Michaël Jean, D' Stéphane Julien, Johane Lajoie, Marise Lévesque, Nancy Lyna, Michèle Marois, Nancy Pouliot



*Martin Gaudefroy, Valérie Gaudreault, Keven Boisvert, Carole Dupras, Nathalie Boisvert, Line St-Pierre, Carole Larouche, D' Paule Bergeron, Johane Paquette, Marie-Claude Labbé*

**Absente sur la photo :** Marie-Ève Audet

*Lebel-sur-Quévillon*



*Martin Gaudfroy, Nathalie Boisvert, Keven Boisvert, Aline Côté,  
Line St-Pierre, Marie-Josée Bouchard, Johane Paquette*

**Absentes sur la photo :** Julie Gravel, Sylvie Pépin



*Line St-Pierre, Nathalie Boisvert, Keven Boisvert, Ghislaine Cloutier,  
Martin Gaudfroy, Johane Paquette, Guylaine Fortin*

**Absente sur la photo :** Line Courtois



*Martin Gaudfroy, Francine Lafrenière, Keven Boisvert, Nathalie Boisvert,  
Line St-Pierre, Johane Paquette*

**Absentes sur la photo :** Danielle Beauvais, Lise Chalifoux

*Lebel-sur-Quévillon*



*Keven Boisvert, Nathalie Boisvert, Line St-Pierre, Marcelle Ouellet,  
Johane Paquette, Martin Gaudefroy*

**Absentes sur la photo :** Lynda Crépeault, Mona-Claude Vachon Desbiens



*Nathalie Boisvert, Keven Boisvert, Françoise Rousseau, Martin Gaudefroy,  
Johane Paquette, Line St-Pierre*

**Absents sur la photo :** Jean Bélanger, Nicole Coulombe, Richard St-Martin,  
Mona-Claude Vachon Desbiens

## Matagami

C'est également en avril que la reconnaissance des années de service a été soulignée à Matagami. Au Centre de santé Isle-Dieu, un hommage a été rendu à 15 employés, médecin et gestionnaire ayant cumulé de 5 à 30 années de service en 2010-2011. Pour souligner l'événement, les gestionnaires ont organisé un 5 à 7 pour les fêtés et leur ont rendu un hommage personnalisé.



*Sonia Caplette, Nathalie Boisvert, Marie Gagnon, Keven Boisvert, Johane Paquette, Normand Allard.*

**Absentes sur la photo :** Lyne Bertrand, Sabie Drapeau, Cathy Gilbert, Julie Legault, Josée St-Hilaire

## 5 ans

### Marie Gagnon

#### Douce :

Elle est une personne douce et calme avec les patients et ses collègues et elle se fâche très rarement. Détrompez-vous, sous son air un peu sévère, elle nous cache une douce personnalité.

#### Ordonnée :

Elle aime que les choses restent à leur place. Elle a de la difficulté à laisser son espace de travail non rangé et à laisser du travail et des tâches au quart suivant.

#### Attentionnée :

Elle sait comment nous gâter et elle a toujours une petite pensée pour le personnel avec qui elle travaille. Lors de nos pauses, nous avons toujours une petite gâterie, un petit dessert qui nous attend... bon pour le moral, mais dur pour la ligne.

## 10 ans

### Lucie Malenfant

#### Joviale :

Elle est une personne souriante et accueillante. Ses collègues la trouvent enjouée. Elle cache cet aspect de sa personnalité sous une petite timidité.

#### Engagée :

Elle est une personne dévouée avec son équipe, ses collègues et la clientèle. Elle prend toujours le temps de répondre aux besoins des autres.  
Elle est dynamique et aime travailler en équipe. De plus, elle a le cœur sur la main.

#### Douce :

Elle accueille les gens calmement et avec gentillesse. Elle parle lentement et a toujours un timbre de voix posé. Ses collègues affirment que sa voix est douce. Sa phrase préférée, et je ne veux pas paraître prétentieuse en la répétant, est : Sonia Caplette, composez le 2240, Sonia Caplette, composez le 2240.



*Sonia Caplette, Nathalie Boisvert, Lucie Malenfant, Johane Paquette, Keven Boisvert, Normand Allard.*

# 10 ans

## D<sup>r</sup> Jean Deschambault

### Patient :

Il est d'une patience, mais d'une patience... Eh oui, il est calme, peu importe s'il y a une urgence, il court et marche vite, il pense vite, mais demeure calme et patient. J'ajouterai que sa patience a quand même des limites et lorsqu'il en a assez, il pousse un petit soupir et se pince les lèvres. Malgré cela, il demeure calme et patient.

### Attentionné :

C'est une personne pleine d'égards et de prévenance envers sa clientèle, ses collègues de travail et sa famille. Il est toujours soucieux du bien-être des autres. Peu importe où il te rencontre, il prend le temps de s'informer. À l'occasion, dans ses temps libres, il pratique même la médecine vétérinaire... Je vous le dis, il donnerait même sa chemise.

### Charmant :

Je n'ai pas besoin de le dire, car tout le monde le dit... Eh oui, tout le monde le dit « Yé-tu assez beau » et « Yé-tu assez fin ». Toute la clientèle est charmée par Jean. Entre nous, il n'y a pas juste sa clientèle, on est tous sous son charme, car il est tellement agréable de le côtoyer.



Sonia Caplette, Nathalie Boisvert, D<sup>r</sup> Jean Deschambault, Johane Paquette, Keven Boisvert, Normand Allard.

# 15 ans

## Chantal St-Amand

### Cocooning :

Elle est une personne qui porte plein de petites attentions à ses clients et collègues.

### Généreuse :

Elle adore gâter son monde par différents moyens : une couverture chaude pour un client, un p'tit dessert fait maison, un lunch pour ne pas dire 3 jours de lunch pour elle et sa collègue...

### Joviale :

Elle aime rire et est toujours de bonne humeur.



Nathalie Boisvert, Sonia Caplette, Chantal St-Amand, Johane Paquette, Keven Boisvert, Normand Allard.

Absente sur la photo : Carole Plourde

# 20 ans

## Joseph Cassivi

Je vous avouerai que pour décrire cette personne et lui trouver 3 qualités, j'ai dû consulter quelques personnes. À vrai dire, plusieurs personnes.

Ce que j'entendais c'est :

Il est fier de...

Les gens me racontaient des situations, des souvenirs... et ce qu'il en ressortait c'est qu'il est fier de...

Donc, cette personne est fière de :

Nous préparer des tartes au citron, des carrés au *Rice Krispies* (à la demande de...), des beignes à Noël et surtout, fier et heureux de nous faire des brioches succulentes. Désolé pour le personnel de soir et de nuit, mais je sais qu'il fait des efforts surhumains pour vous en garder...

Fier de jouer des tours. Des tours pour ceux et celles qui lui en ont joués. Ils savent tous très bien qu'il leur sera remis; ce qu'on ne sait pas c'est comment :

\_\_\_\_\_

Certains ont eu de la vaseline sur leur poignée de porte (je suis convaincue que ce médecin s'en souvient encore);

\_\_\_\_\_

Certains ont eu leur voiture remplie de ballounes et d'autres leur casier rempli de papier déchiqueté.

\_\_\_\_\_

Certains partent en congé pour la fin de semaine, et malheureusement, ont la brillante idée de déposer leur valise dans leur case. Eh bien, cette personne s'est retrouvée à Rouyn avec une valise vide, sans vêtements.

\_\_\_\_\_

Hier, il s'est amusé à barrer la porte en haut de l'escalier et la personne ne pouvait pas l'ouvrir. Il en était bien heureux.

\_\_\_\_\_

Certains disent qu'il est rigolo... Croyez-moi, il en est fier...

\_\_\_\_\_

Fier de sa cuisine, de sa personne, toujours propre et droit. De sa petite famille; il affiche les photos à la cuisine et il a les yeux pétillants lorsqu'il parle d'eux. Fier d'être l'orgueil de la Gaspésie.

Et nous, cher Jos, sommes fiers d'avoir partagé ces 20 ans avec toi.



Sonia Caplette, Nathalie Boisvert, Joseph Cassivi, Johane Paquette, Keven Boisvert, Normand Allard.

Absente sur la photo : Denise Rossier

## 25 ans



Sonia Caplette, Nathalie Boisvert, Louise Touchette, Johane Paquette,  
Keven Boisvert, Normand Allard

Absente sur la photo : Linda Noël

### Louise Touchette

#### Vaillante :

Elle accomplit bien son travail avec vigilance, douceur et calme.

Elle est rassurante.

#### Discrète :

Quelquefois en retrait, elle ne parle pas beaucoup, mais elle a toujours un petit mot bien attentionné et bien placé pour appuyer les dires ou les propos de quelqu'un ou bien pour nous faire rire.

Elle aime bien rire.

#### Généreuse :

Elle est toujours disponible dans sa vie privée comme au travail. Elle est serviable dans sa vie comme au travail.

## 30 ans

### Céline Allard

#### Ordonnée :

En radiologie tout est bien classé. Chaque chose à sa place, très bien identifiée. Un nouveau ou une nouvelle technologie peut se retrouver facilement.

#### Joviale :

Avec son caractère, elle est facile d'approche. Les patients se sentent à l'aise et confiants avec elle. Tout le monde aime sa présence. Elle est toujours souriante même quand elle est sérieuse, son sourire paraît.

#### Professionnelle :

Elle fait son métier dans l'art de sa profession avec respect et passion. Son comportement, sa ponctualité, son secret professionnel sont remarquables.



Nathalie Boisvert, Sonia Caplette, Céline Allard, Johane Paquette,  
Keven Boisvert, Normand Allard.

C'est le 19 avril que s'est tenue la soirée reconnaissance à Radisson. C'est nul autre que la chef des programmes, madame Nancy Bonneau, qui était à l'honneur. Madame Johane Paquette, directrice des services à la clientèle, secteur ouest, lui a rendu hommage et a procédé à la remise du cadeau lors de cette même soirée. Pour souligner ses 5 années de service, ses amis et collègues s'étaient rassemblés à l'Auberge Radisson.

# 5 ans

Nancy Bonneau en compagnie de Johane Paquette



Les amis et collègues de Nancy, de gauche à droite :

Martine Desjardins, André Simard, Marie-Hélène Fortin, Martin Happy, Diane Charrette, Pascale Gobeil, D' Jacques Mentha.

## Retraite

Dans cette dernière partie, on vous présente quelques retraités qui ont bien voulu partager avec nous leur dernier moment entre collègues.

Nous en profitons pour vous lancer l'invitation à nous faire parvenir les photos des activités que vous tenez lors d'un départ à la retraite dans votre service et ceci au fur et à mesure que celles-ci se produisent.

### *Diane Laboissonnière*

C'est au cours de l'été 2011 que madame Diane Laboissonnière, PDG, prenait sa retraite après 35 années de service. À cette occasion, parents, amis, collègues et administrateurs du conseil d'administration s'étaient rassemblés pour célébrer ce départ. Ainsi, c'est par une haie d'honneur qu'elle a été chaleureusement accueillie à la salle du club de golf de Chibougamau.

Une animation interactive permettait à la soixantaine d'invités présents de lui rendre hommage ou de raconter une anecdote. D'ailleurs, un vibrant hommage lui a été rendu par le président du conseil d'administration, M. Denis Lemoyne. Plusieurs autres personnes, dont les membres de son équipe, des parents et collègues du réseau en ont fait autant. Le directeur des ressources humaines et du soutien à l'organisation, M. Jean-Pierre Savary, lui a même rédigé une chanson. Le texte de cette chanson est reproduit à la page suivante ainsi que la présentation réalisée par madame Claudine Jacques.

Nul doute que l'ambiance était à la fête comme on peut le voir sur les photos. Le karaoké a donné le ton à la soirée et tout le monde s'est bien amusé.

Il ne faut pas oublier le magnifique album souvenir qui lui a été remis avec des photos retraçant son parcours dans l'organisation pendant ces 35 dernières années. Ce dernier, confectionné par madame Nathalie Boisvert, contient une foule de messages de ses parents, amis et collègues lui disant au revoir.

Comme cadeau de départ, madame Laboissonnière a reçu une magnifique toile de monsieur Pierre Bureau.

Bonne retraite Diane!





# Chanson

Sur l'air de « Juste une p'tite nuit » des Colocs

Dans l'bas du fleuve, un jour est née  
Un p'tit bout de femme qui en a d'dans  
L'cœur sur la main, elle veut aider  
C'est là qu'elle va en soins infirmiers  
Une fois formée à r'garde en haut  
Ils veulent de moé à Chibougamau  
Au revoir mes frères, au revoir mes sœurs  
Là-bas les arbres sont de ma grandeur...

Un jour, est v'nu un comité  
Du Ministère pour nous trouver  
Un PDG assez ferré  
Pour la santé, mieux structurer  
Ben c'est Diane qu'ils ont choisie  
Pis r'garde tout l'chemin, qu'on a franchi  
En tout cas Diane tu peux l'dire oui  
Mission accomplie

Être infirmière dans toué services  
On le voit bien qu'à l'a du cran  
Qu'y en aille pas un qui la mette en cr...  
Parce qu'il va voir qu'à du mordant!  
Être gestionnaire, c't'une autre affaire  
Il faut apprendre à respirer  
Des employés, pis des patrons,  
Toujours pris entre l'écorce et le tronc

Assez c't'assez, des plans et dossiers  
Là, c'est le temps de te r'poser  
À ta famille te consacrer  
T'as un bébé à catiner!  
On t'souhaite une super belle retraite  
Remplie d'projets, remplie d'idées  
Mais cette fois-ci, tu l'feras pour toi  
À raison de 70 heures semaine  
70 heures ben pleines



# La planification stratégique...

Tu as choisi le Nord...



*Félicitations  
35 ans!*

Et le Nord t'a choisi!

La santé dans le Nord... **B**âtir ensemble notre **A**venir

La pérennité du réseau québécois de santé et de services sociaux

ENJEU TRANSVERSAL

• Organisation

Du développement de services à ...



• Carrière

... la réorganisation du travail!



L'action concertée sur les déterminants de la santé et du bien-être

ENJEU 1

• Organisation

Des problématiques ...

**Entreprise en santé**

• Carrière

aux saines habitudes de vie!



La primauté des services de première ligne dans une perspective d'intégration et de hiérarchisation des services

ENJEU 2

• Organisation

La bonne personne, à la bonne place, au bon endroit, au bon moment...



• Carrière

L'adaptation des services de santé et des services sociaux aux besoins d'une population vieillissante

ENJEU 3

• Organisation

De la jeunesse ...



• Carrière

au vieillissement de la population!



La qualité des services et l'innovation

ENJEU 4

• Organisation

Des plaintes et des risques ...



à l'amélioration continue!

• Carrière

L'attraction, la rétention et la contribution optimale des ressources humaines

ENJEU 5

• Organisation

De la fusion ...



• Carrière

à la reconnaissance



Une gestion décentralisée et une gouvernance imputable

ENJEU 6

• Organisation

De la crédibilité à la ...



• Carrière

«Fierté organisationnelle»!!!



Le soutien aux organismes communautaires

ENJEU 7

• Organisation

De reconnaître le milieu communautaire ...



• Carrière

à poursuivre ton implication communautaire!



Bonne retraite!



### Départ de Chantal Asselin

Madame Chantal Asselin, infirmière à la clinique externe du Centre de santé René -Ricard a pris sa retraite après 34 ans de loyaux services.

Afin de souligner cet événement, madame Asselin souhaitait quelque chose de convivial. Elle aurait bien aimé bénéficier d'une journée de glissade au mont Chalco, mais la température trop clémente a rendu cette activité impossible. Cette journée a donc été soulignée par un goûter au domicile de madame Asselin, entourée de toutes ses consœurs de travail de Chapais. Pour tout de même profiter du plein air, une marche de santé a été faite en après-midi.

Ses collègues lui ont offert un ensemble de collier, bracelet et boucles d'oreilles signé Caroline Néron.

Bonne retraite Chantal!



Chantal, Sylvie Morin, D<sup>re</sup> Claire Lord, Jacinthe Marois



## Retraite



Mario et sa conjointe, Christine Dallaire en compagnie des membres de son équipe.

### **Mario Blanchette**

Informations recueillies par Céline Proulx auprès de Jean-Luc Imbeault, Josée Dubé et Nathalie Thériault

C'est en juillet 2010 que Mario Blanchette prenait sa retraite après 32 années de service. Les membres de son équipe ont souligné son départ lors d'un souper très convivial à l'Hôtel Chibougamau où plusieurs d'entre eux en ont profité pour lui rendre un hommage.

Aussi, lors d'une tournée dans l'ouest les équipes du laboratoire et de la radiologie de Lebel-sur-Quévillon et de Matagami ont eu un dîner d'équipe avec Mario, ce qui leur a permis de lui dire au revoir.

Comme cadeau de départ, ses collègues lui ont offert un équipement de golf.

Bonne retraite Mario!



## Retraite

### Lucie Delisle

Informations recueillies par Céline Proulx auprès de Lynda Boivin

Après 19 ans comme agente administrative à la réception du Centre de santé René-Ricard, madame Lucie Delisle quittait l'organisation en mai dernier pour prendre sa retraite. À son dernier jour de travail, sa fille Julie Dion, agente de relations humaines au Centre de santé de Chibougamau, lui a fait une visite surprise et lui a apporté des fleurs. Ses amis et collègues lui ont organisé un 5 à 7 au Bar Le Clossi de Chapais et ont célébré avec elle cet heureux événement.

Comme cadeau de départ, ses collègues lui ont offert une balançoire de jardin.

Bonne retraite Lucie!



Lucie et sa fille, Julie Dion



Lucie en compagnie de Sylvie Morissette



Sylvie Perreault et Lucie



Sylvie Morissette, Mireille Côté, Lucie Delisle, Lynda Boivin

Lucie entourée de ses collègues lors du 5 à 7



Mario Lévesque en compagnie de Alexis Kabambi

### Alexis Kabambi

Monsieur Alexis Kabambi, travailleur social professionnel au Centre de santé René-Ricard depuis 4 ans, a pris sa retraite en avril dernier. C'est lors d'un 5 à 7, suivi d'un souper au Motel Clossi de Chapais que ses collègues et amis ont souligné ce départ. Comme cadeau de départ, il a reçu de ses collègues une toile d'un artiste de la région.

Bonne retraite Alexis!



### Françoise Rousseau

Nous vous présentons ici un hommage bien particulier, rendu à madame Rousseau, après son départ à la retraite. Il s'agit en fait d'une lettre qu'elle a reçue, laquelle contenait le témoignage de trente patients. Quelle belle marque d'affection et de reconnaissance!

Comme madame Rousseau tenait à partager ces témoignages avec ses collègues, nous vous en faisons part sans plus tarder.

*Le témoignage de ces trente patients soulignait les mots, l'attention, parfois les conseils donnés, bref toutes ces marques qui leur ont apporté courage et persévérance. Nul besoin de dire qu'en lisant ces témoignages, l'émotion était à son comble. Dommage qu'à mon tour, je ne puisse les remercier de ce merveilleux cadeau, car l'envoi n'était pas signé.*

*Je dois dire que j'étais très fière de cette reconnaissance. Après avoir relu cette lettre, à plusieurs reprises, j'en suis venue à la réflexion que toute l'équipe du Centre de santé Lebel, du sous-sol au 2<sup>e</sup> étage, avait été en contact avec ces patients d'une manière ou d'une autre et j'en suis venue à la conclusion que j'ai récolté ce qu'ils ont semé lors de ces contacts avec les patients.*

*Ces patients souhaitent que la qualité des soins au Centre de santé Lebel soit maintenue. Je pourrais leur dire que la qualité des soins ce n'est pas le travail d'une seule personne, mais d'une équipe; une équipe fière de faire son possible tous les jours pour le bien-être des patients.*

*Au revoir et merci!*

*Françoise Rousseau*

## Lise Savard

Par D<sup>re</sup> Josée Brassard

Chère Lise,  
Ce nouveau départ dans ta vie est l'occasion parfaite, pour souligner à quel point tu es une personne remarquable. Ta retraite bien méritée laissera un vide dans notre organisation. Quoiqu'à voir ton éternelle jeunesse, on se demande si tu as vraiment l'âge qu'il faut pour prendre ce tournant dans ta vie.

L'équipe médicale du Centre de santé de Chibougamau a vécu un premier deuil lors du déménagement de la Direction des services professionnels au centre administratif... on perdait le contact direct, c'est loin la maison rose!!! Je me suis toujours demandé si mes collègues des autres installations n'étaient pas un peu jaloux de l'équipe de Chibougamau. Je pense qu'ils ont dû s'arranger pour t'éloigner de nous.

Malgré la distance entre le 51, 3<sup>e</sup> Rue et le 312, 3<sup>e</sup> Rue, il nous restait un phare pour obtenir réponse à nos questions; appeler au 2472. Plusieurs lettres de l'alphabet se sont ajoutées au fil des années et des cheveux blancs de Jean... mais toujours la même voix pour nous répondre... ta voix!!!

Ton professionnalisme, ta disponibilité, ta fiabilité et ta discrétion font de toi une collaboratrice en or.

Mais il y a plus, Lise tu es comme une grande sœur pour nous... Toujours à l'écoute et sensible à ce que les autres vivent autour de toi. Affichant les portraits de la nombreuse progéniture de notre équipe sur ton babillard. Tu as eu à plus d'une reprise le mot juste pour nous encourager quant à de plus grands défis; début de pratique, conciliation travail-famille, pénurie, démarrage de notre GMF, etc....



À l'avant : D<sup>re</sup> Josée Brassard, Julie Bergeron, D<sup>re</sup> Marlène Laforge, D<sup>re</sup> Michelle Malenfant, D<sup>re</sup> Nicole Lessard, Lise Savard, D<sup>re</sup> Josée Gauthier, D<sup>re</sup> Renée Tremblay-Trempe.

À l'arrière : D<sup>r</sup> Gaétan Beaudoin, D<sup>r</sup> Martin Lépine, D<sup>r</sup> Gilbert Lemay, D<sup>r</sup> Jean Lemoyne, D<sup>r</sup> Richard Mazerolle, Lyne Savage, Annie Savage, D<sup>re</sup> Hélène Guillemette.



À l'avant : Karoline Paquet, Julie Bergeron, Jeannick Gauthier, Lise Savard, Catherine Ouellet, Véronique Bourget, Lyne Savage.

À l'arrière : Vincent Rajotte, Lise Bergeron, Annick Leblanc, D<sup>r</sup> Jean Lemoyne, Danielle Desjardins, Nathalie Lapointe, Caroline Sabourin.

Je retiens un de tes précieux enseignements : dans le domaine de la santé, il faut s'habituer à donner le meilleur de nous, mais à accepter que malgré une journée plus que remplie, il y ait souvent autant de travail à faire quand on quitte le soir qu'il y en avait quand on est arrivé le matin....

Je te souhaite de réaliser tous tes projets et de vivre des moments de bonheur dans cette nouvelle route qui se présente devant toi.

## Retraite

### Véronique Simard

Propos recueillis par Céline Proulx auprès de Jacinthe Marois

C'est en mars que madame Véronique Simard quittait l'équipe de santé au travail après 30 années de service dans l'organisation. Ses collègues et amis se sont réunis lors d'un 5 à 7 organisé en son honneur. Ils en ont profité pour lui offrir quelques cadeaux comme en témoignent les photos.

Bonne retraite Véronique!



Lors d'une pause, Monique Desrochers, ancienne collègue de travail à la retraite, apporte le gâteau préféré à Véronique.



Lise Boivin, Véronique Simard et Danielle Desjardins lors du 5 à 7.



Lise Boivin, Véronique Simard, Danielle Desjardins, Andrée Lancôt, Réjean Boulanger.



Un beau souvenir : un petit mot des collègues.



Véronique reçoit une plaque fabriquée par Jacinthe Marois.



Novembre - Mois de la reconnaissance  
Période de mise en candidature : 5 au 30 novembre 2012

Prochaine parution : Octobre 2012

ISSN 1916-890X (Imprimé)  
ISSN 1929-5820 (En ligne)  
IMPRIMERIE NORD GRAPHIQUE